

MM.
Rose
Rowland
Rynard
Ryard
Schumacher

MM.
Scott
Skoberg
Southam
Stewart (Marquette)
Tétrault—59.

MM.
Rochon
Rock
Roy (Laval)
Sharp
Smith
(Northumberland-
Miramichi)
Smith (Saint-Jean)
Stafford
Stanbury
Stewart (Cochrane)
Stewart
(Okanagan-Kootenay)
St. Pierre

MM.
Sulatycky
Thomas
(Maisonneuve-
Rosemont)
Trudeau
Trudel
Turner (London-Est)
Wahn
Walker
Watson
Weatherhead
Whelan
Whicher
Whiting—114.

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.
Allmand
Anderson
Andras
Badanai
Barrett
Basford
Béchar
Beer
Benson
Blair
Blouin
Borrie
Boulanger
Buchanan
Caccia
Cafik
Clermont
Cobbe
Comtois
Corbin
Corriveau
Côté (Richelieu)
Côté (Longueuil)
Crossman
Cullen
Danson
Deachman
Deakon
De Bané
Dupras
Duquet
Faulkner
Forest
Forget
Francis
Gendron
Gibson
Gillespie
Goode
Goyer
Gray
Groos
Guay (Saint-Boniface)
Guay (Lévis)
Guilbault
Haidasz
Hogarh
Hopkins

MM.
Howard
(Okanagan Boundary)
Jamieson
Kaplan
Lachance
Lafamme
Laing
(Vancouver-Sud)
Lajoie
Langlois
Laniel
LeBlanc (Laurier)
LeBlanc (Rimouski)
Legault
Lessard (LaSalle)
Lessard
(Lac-Saint-Jean)
L'Heureux
Lind
Loiselle
MacEachen
MacGuigan
Mackasey
McBride
McIlraith
McNulty
Mahoney
Major
Marchand
(Langelier)
Marchand
(Kamloops-Cariboo)
O'Connell
Olson
Orange
Otto
Ouellet
Pelletier
Penner
Perrault
Portelance
Pringle
Prud'homme
Reid
Richard
Richardson
Roberts
Robinson

• (11.00 p.m.)

M. l'Orateur: Je déclare la motion rejetée. Les députés seront heureux d'apprendre que nous abordons la seconde moitié des votes différés.

Des voix: Bravo!

M. l'Orateur: La Chambre passe maintenant à la motion n° 14. M. Horner propose:

Que l'on modifie le bill C-176, tendant à créer le Conseil national de commercialisation des produits de ferme et à autoriser la création d'offices nationaux de commercialisation des produits de ferme, en ajoutant au paragraphe (1) de l'article 7 le nouvel alinéa h) et en attribuant de nouvelles lettres aux alinéas qui suivent, l'alinéa h) se lisant alors comme suit:

«doit étudier les effets des importations sur le prix et la quantité des produits cultivés au Canada et soumettre des propositions au Ministre;»

et en modifiant en conséquence la lettre initiale de chacun des alinéas qui suivent.

(La motion n° 14 de M. Horner, mise aux voix, est rejetée par 115 voix contre 57.)

ONT VOTÉ POUR:

MM.
Alkenbrack
Baldwin
Barnett
Beaudoin
Bell
Bigg
Blackburn
Brewin
Broadbent
Burton
Cadieu
Carter
Code
Crouse
Danforth
Downey
Forrestall
Godin
Grills
Harding
Hees
Horner
Howard (Skeena)
Knight
Knowles (Winnipeg-
Nord-Centre)

MM.
Korchinski
Lambert
(Bellechasse)
Lambert
(Edmonton-Ouest)
Latulippe
Lundrigan
MacDonald (Egmont)
MacKay
MacLean
McCutcheon
McGrath
McIntosh
McKinley
Marshall
Mazankowski
Moore
Murta
Nowlan
Nystrom
Paproski
Peters
Rodrigue
Rondeau
Rose
Rowland